

Utilisation du Brailliant avec un lecteur d'écran

Brailliant™



voir les choses. différemment.

Table des matières

Utilisation du Brailliant avec un lecteur d'écran

Saviez-vous que vous pouviez exécuter un lecteur d'écran (tel que JAWS ou Window-Eyes) sur votre ordinateur tout en utilisant le Brailliant?

Le Brailliant offre des options de connectivité polyvalentes. Connectez le Brailliant à votre ordinateur par l'entremise d'une prise USB ou profitez de toute la liberté que peut vous offrir une connexion sans fil Bluetooth.

1. Configuration de l'ordinateur Windows et du lecteur d'écran

Vous devrez procéder aux installations suivantes pour configurer votre ordinateur :

1- installation du pilote USB : un pilote doit être installé dans votre ordinateur afin de pouvoir utiliser la prise USB client;

2- installation du pilote pour JAWS : si vous utilisez le lecteur d'écran JAWS, vous devez installer le pilote Brailliant pour JAWS. Les pilotes des autres lecteurs d'écran sont inclus.

Remarque : Les deux pilotes peuvent être installés dans les systèmes d'exploitation Windows XP, Windows Vista (32 et 64 bits) et Windows 7 (32 et 64 bits).

Les pilotes USB du Brailliant sont inclus sur le CD d'accompagnement du Brailliant. Vous pouvez également télécharger les pilotes à partir de notre site Web à l'adresse : http://www.humanware.com/fr-canada/support/brailliant_and_brailleconnect.

1.1 Installation du pilote USB Brailliant

Suivez les instructions ci-dessous pour installer le pilote USB. Ne pas brancher le Brailliant à l'ordinateur avant d'avoir installé le pilote. Veuillez noter que ces instructions s'appliquent à tous les modèles Brailliant BI et B.

1. Téléchargez le fichier BrailliantBITools.exe dans votre ordinateur. Prenez en note l'emplacement où le fichier à été téléchargé.
2. Ouvrez le fichier BrailliantBITools.exe.
3. Sélectionnez l'option « Installation du pilote USB pour Brailliant BI » ou appuyez sur les touches Alt-U pour lancer l'installation. Ce processus procèdera à la pré-installation des fichiers du pilote sur votre ordinateur.
4. Par défaut, le canal du Brailliant est fixé à Auto. L'unité fonctionnera en mode USB lorsqu'un câble USB est branché.

5. Insérez une extrémité du câble (petite prise) USB client dans le mini-port USB sur le côté droit du Brailliant, juste à côté du bouton de mise sous tension. Branchez l'autre extrémité (prise USB standard) dans le port USB de l'ordinateur. Vous entendrez un signal sonore croissant pour vous indiquer que l'ordinateur a reconnu la connexion.
6. La fenêtre de l'assistant à l'installation de pilote s'affichera. Sélectionnez le bouton SUIVANT pour continuer.
7. Un message d'avertissement indiquant que Windows ne peut pas vérifier l'éditeur du logiciel de ce pilote pourrait s'afficher. Sélectionnez simplement le bouton « Installer ce pilote quand même ».
8. Sélectionnez SUIVANT lorsque le processus d'installation est terminé.
9. Après avoir complété l'installation, un message vous avisant que l'installation est terminée s'affichera. Sélectionnez TERMINER pour achever l'installation.

Si vous voulez utiliser le Brailliant avec Window-Eyes, vous pouvez quitter l'outil Terminal Braille immédiatement. Le pilote Window-Eyes pour Brailliant est disponible directement à partir de Window-Eyes, pour les versions de Window-Eyes 7.5.2 ou subséquentes.

1.2 Installation du pilote JAWS

Suivez les instructions ci-dessous pour installer le pilote Brailliant pour JAWS version 10 ou subséquentes. Veuillez noter que ces instructions s'appliquent à tous les modèles Brailliant BI et B.

1. Ouvrez le fichier BrailliantBITools.exe.
2. Sélectionnez l'option Installation du pilote Brailliant BI pour JAWS, version 10 ou subséquente, ou appuyez sur les touches **Alt-J** pour lancer l'installation.
3. Une fenêtre s'affiche pour vous indiquer que l'installation démarrera dans quelques instants.
4. Sélectionnez SUIVANT pour commencer l'installation.
5. Sélectionnez INSTALLER pour commencer l'installation du pilote JAWS.
6. Sélectionnez OUI pour utiliser le Brailliant comme afficheur braille par défaut.
7. Sélectionnez TERMINER pour achever le processus d'installation.
8. Si JAWS est déjà en cours d'exécution, vous devez quitter et redémarrer le lecteur d'écran pour que les modifications soient appliquées.

2. Utilisation du Brailliant avec un ordinateur Windows

2.1 Connexion USB

Une fois le pilote USB installé, branchez simplement de Brailliant à l'ordinateur en utilisant le câble USB. Le Brailliant reconnaîtra automatiquement la connexion.

2.2 Connexion Bluetooth

Pour utiliser le Brailliant avec un lecteur d’écran par le biais d’une connexion Bluetooth, vous devez d’abord ajouter le Brailliant comme afficheur braille dans votre lecteur d’écran.

Sur le Brailliant
Par défaut, le canal du Brailliant est fixé à Auto.
Si aucun câble USB n’est branché, le canal de communication Bluetooth est activé.

Sur l’ordinateur
Effectuez une recherche de dispositifs Bluetooth. Lorsque le Brailliant apparaît dans la liste des dispositifs Bluetooth, sélectionnez-le. Tapez le code « 1111 » lorsqu’on vous demande d’entrer le code d’authentification, puis confirmez-le.

Le dispositif sera maintenant couplé au Brailliant et un port série virtuel d’entrée Bluetooth sera installé sur l’ordinateur.

Vérifiez les propriétés de la connexion du Brailliant dans le gestionnaire Bluetooth pour connaitre le numéro du port COM qui a été assigné au port série d'entrée Bluetooth.

Prenez ce numéro en note. Dans le lecteur d'écran sur votre ordinateur, configurez le port série de l'afficheur braille actif pour qu'il utilise le numéro du port série Bluetooth pertinent.

Si vous utilisez JAWS, vous devez quitter et redémarrer le lecteur d’écran.

3. Utilisation des touches du Brailliant

Clavier braille
Utilisez le clavier braille Perkins à 8 points pour saisir du texte. Les 8 touches du clavier braille sont situées au dessus de la plage braille de l’afficheur. Certaines commandes sont également obtenues en combinant des lettres braille avec la barre d'espacement. Par exemple, la combinaison de la lettre M et de la barre d’espacement ouvre la barre de menus.



Touches de commande
Les 6 touches de commande, situées de chaque côté des cellules braille, représentent les points 1-2-3 à gauche et les points 4-5-6 à droite. Pour exécuter la commande T, vous devez appuyer sur les touches de commande 2-3-4-5 pour la lettre T en braille.



Touches de façade
Les touches face à vous sont faites pour être activées par vos pouces, nous les appelons touches de façade pour les différencier des touches du clavier principal. Utilisez les touches de façade pour la navigation braille.

4. Résumé des commandes JAWS

Voici le résumé des commandes pour le Brailliant. Vous pourrez l'utiliser comme plage braille avec JAWS. On y retrouve les commandes JAWS, Windows, ainsi que les commandes pour la lecture et la navigation.
Votre Brailliant peut aussi être utilisé pour taper du texte dans une application PC ou pour simuler l'utilisation d'un clavier PC.

Il est également possible de définir vos propres commandes avec le gestionnaire de clavier de JAWS.

4.1 Écrire avec le clavier braille de votre Brailliant

Vous pouvez utiliser le clavier braille de votre Brailliant pour écrire en braille informatique avec JAWS 10 et 11. Le braille abrégé est disponible avec JAWS 12.

4.2 Commandes de base

4.2.1 NAVIGATION BRAILLE

Ligne précédente :	Touche de façade la plus à gauche (Haut)
Défilement gauche :	Touche de façade 2 à partir de la gauche (Gauche)
Défilement droite :	Touche de façade 3 à partir de la gauche (Droite)
Ligne suivante :	Touche de façade la plus à droite (Bas)
Défilement gauche sur la ligne courante :	Les deux touches les plus à gauche (Haut) + (Gauche)
Défilement droite sur la ligne courante :	Les deux touches les plus à droite (Droite) + (Bas)
Touches curseur-éclair :	Amène le curseur à la cellule braille
Le curseur actif suit le braille :	Touche de façade (Haut) + Touche de façade (Bas)
Le braille suit le curseur actif :	Touche de façade (Gauche) + Touche de façade (Droite)

4.2.2 COMMANDES WINDOWS

Menu Démarrer :	Espace avec les points 3-4
Barre de menu :	Espace avec M
Menu contextuel :	Espace avec M et le point 7
Réduit toutes les applications actives :	Commande D
Entrée :	Point 8
Retour-arrière :	Point 7
Échappement :	Espace avec E
Alt-Tab :	Espace avec T
Verrouillage majuscule (bascule) :	Espace avec le point 7
Ouvrir une liste ou une zone de liste déroulante :	Espace avec les points 1-3-5
Fermer une liste ou une zone de liste déroulante :	Espace avec les points 2-4-6

4.2.3 COMMANDES DE NAVIGATION

Flèche vers le haut :	Espace avec le point 1
Flèche vers le bas :	Espace avec le point 4
Flèche vers la gauche :	Espace avec le point 3
Flèche vers la droite :	Espace avec le point 6
Origine :	Espace avec les points 2-3
Fin :	Espace avec les points 5-6
Page précédente :	Espace avec les points 1-2
Page suivante :	Espace avec les points 4-5
Tab :	Espace avec les points 4-6

Majuscule-Tab :	Espace avec K
Début du fichier :	Espace avec L
Fin du fichier :	Espace avec les points 4-5-6
Fenêtre du document suivant :	Espace avec N
Fenêtre du document précédent :	Espace avec P
Ferme le document actif :	Espace avec les points 2-5-6
Affiche la première ligne de la fenêtre active :	Touches de commande 2-3
Affiche la dernière ligne de la fenêtre active :	Touches de commande 5-6
Lit les éléments d'une boîte de dialogue en ordre de tabulation :	Touches de commande 2-3-4-6

4.2.4 COMMANDES DE LECTURE

Caractère courant :	Touches de commande 3-6
Ligne précédente :	Touche de commande 1
Ligne courante :	Commande C
Ligne suivante :	Touche de commande 3
Mot courant :	Touches de commande 2-5
Mot précédent :	Touche de commande 2
Mot suivant :	Touche de commande 5
Dire tout :	Touches de commande 1-2-3-4-5-6
Synthèse vocale active (bascule) :	Commande U
Sélectionner un profil de voix :	Commande V

4.2.5 COMMANDE DE CURSEUR

Bascule entre le curseur JAWS et le curseur PC :	Touche de commande 4
Amène le curseur JAWS au curseur PC :	Commande I
Amène le curseur braille au curseur actif :	Touche de commande 6

4.2.6 COMMANDES BRAILLE

Mode Braille (bascule) (Ligne, Structuré, historique de la parole, Attributs) :	Espace avec les points 2-5
Démarre le défilement automatique :	Commande R
Augmente la vitesse de défilement :	Touches de commande 3-4-5
Réduit la vitesse de défilement :	Touches de commande 1-2-6
Définit les paramètres de braille abrégé :	Commande G

Braille abrégé (bascule) dans JAWS 11 ou moins :	Espace avec G
Abrège mots sous le curseur (bascule) :	Commande W
Définit les paramètres de JAWS :	Commande O
Bascule entre le braille 6 et 8 points :	Touches de commande 2-3-5
Définit la verbosité braille :	Commande B

4.2.7 COMMANDES D'INFORMATION

Aide clavier :	Commande H
Liste des icônes de la zone de notification :	Touches de commande 2-3-5-6
Liste des touches de raccourci de l'application courante :	Touches de commande 3-5-6
Active le menu de JAWS :	Commande J
Affiche la liste des tâches :	Commande S
Titre de la fenêtre active :	Commande T
Heure courante :	Commande Z

4.2.8 COMMANDES D'ÉDITION

Couper vers le Presse-papiers :	Espace avec X
Copier vers le Presse-papiers :	Espace avec C
Coller à partir du Presse-papiers :	Espace avec V
Supprimer :	Espace avec D

4.2.9 COMMANDES DE INTERNET EXPLORER

Page Web précédente :	Touches de commande 1-2-3-5-6
Page Web suivante :	Touches de commande 2-3-4-5-6
Liste des liens présents sur la page Web :	Touches de commande 3-4-6
Liste des fenêtres présentes sur la page Web :	Command F
Liste des titres HTML sur la page Web :	Touches de commande 2-3-6

4.3 Émulation d’un clavier PC pour Brailliant

L'entrée de texte avec le clavier du Brailliant se fait très facilement. Vous pouvez taper des caractères et des majuscules, changer de ligne, effacer des caractères et vous déplacer dans le texte. JAWS rafraichit instantanément la plage braille pour afficher le texte que vous tapez.

À l’aide de JAWS, vous pouvez entrer des commandes braille et contrôler votre ordinateur en utilisant une série de commande.

4.4 Touches modificatrices

Les touches modificatrices sont utilisées pour reproduire des combinaisons de touches comprenant les touches **CTRL**, **ALT**, **WINDOWS**, **MAJ**, **JAWS** et **INSERTION.** Suivez les étapes ci-dessous pour utiliser les touches modificatrices lors de la saisie de texte.

1. Appuyez sur la **BARRE D'ESPACEMENT** et maintenez-la enfoncée tout en appuyant sur le **POINT 8** suivi par la touche modificatrice correspondante.
2. Après avoir appuyé sur la touche modificatrice, relâchez les touches et appuyez sur la portion restante de la touche de raccourci. Pour entrer **CTRL+MAJ+A**, par exemple, vous devez appuyer sur la **BARRE D'ESPACEMENT** avec les **POINTS 3-7-8**, relâcher les touches puis appuyer sur **A (POINT 1).**

Majuscule :	Espace avec les points 7-8
CTRL :	Espace avec les points 3-8
ALT :	Espace avec les points 2-8
Touche Windows :	Espace avec les points 1-8
Touches de fonction (F1 à F12) :	Espace avec les points 4-8
Touche JAWS :	Espace avec les points 5-8
Touche Insertion :	Espace avec les points 6-8

4.4.1 TOUCHES DE FONCTION

Pour reproduire les touches de fonction (de F1 à F12), appuyez sur la **BARRE D'ESPACEMENT** avec les **POINTS 4-8** suivis par les lettres de **A** à **L** (représentant les fonctions de 1 à 12). Si vous voulez reproduire la touche **F7**, appuyez sur la **BARRE D'ESPACEMENT** avec les **POINTS 4-8** suivis par la lettre **G (POINTS 1-2-4-5).** Si vous combinez une touche de fonction avec une autre touche, vous devez entrez les touches modificatrices appropriées tout en appuyant sur la **BARRE D'ESPACEMENT** avec les **POINTS 4-8**. Si vous voulez reproduire la touche **INSERTION+F3**, appuyez sur la **BARRE D'ESPACEMENT** avec les **POINTS 4-5-8** suivis par la lettre **C (POINTS 1-4).**

4.4.2 COMMANDES DE MODIFICATION

Les commandes suivantes peuvent être utilisées en combinaison avec les touches modificatrices.

Flèche vers le haut :	Espace avec le point 1
Flèche vers le bas :	Espace avec le point 4
Flèche vers la gauche :	Espace avec le point 3
Flèche vers la droite :	Espace avec le point 6
Origine :	Espace avec les points 2-3
Fin :	Espace avec les points 5-6
Page précédente :	Espace avec les points 1-2
Page suivante :	Espace avec les points 4-5
Entrée :	Point 8
Retour-arrière :	Point 7
Supprimer :	Espace avec D
Échappement :	Espace avec E
Tab :	Espace avec les points 4-6
Majuscule-Tab :	Espace avec K

Remarque : Les commandes modificatrices sont disponibles dans la version JAWS 11 et les versions subséquentes.

[End of document rev 00-2011104]

Soutien technique

Pour du soutien technique, veuillez communiquer avec le bureau HumanWare le plus près ou visitez notre site Internet à l'adresse: www.humanware.com

Amérique du Nord : 1 (800) 722-3393
ou par courriel: us.support@humanware.com

Europe: (0044) 1933 415800
ou par courriel: eu.support@humanware.com

Australie / Asie: (02) 9686 2600
ou par courriel: au.sales@humanware.com



voir les choses. différemment.